Zeitschrift: Rapport annuel / Office national suisse du tourisme

Herausgeber: Office national suisse du tourisme

Band: 18 (1958)

Anhang: Comptes annuels et bilan 1958

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

OFFICE NATIONAL SUISSE DU TOURISME ZURICH

Comptes annuels et bilan 1958

Année précédent Fr.	e	1958 Fr.
5 896 660.—	I. Cotisations annuelles	5 914 810.—
	Prestations de la Confédération:	1.74
3 000 000.— 400 000.—	 a) Part fixe	3 000 000.— 400 000.—
	Prestations de l'économie privée:	
1 000 000.— 700 000.— 240 000.— 200 000.— 81 200.— 275 460.—	CFF PTT	1 000 000.— 700 000.— 240 000.— 200 000.— 81 700.— 293 110.—
1 651 114.36	II. Autres recettes	1 563 763.07
7 470.— 1 588 708.72 8 912.74 44 522.90 1 500.—	Allocations volontaires	9 160.— 1 501 622.16 18 881.35 28 533.01 5 566.55
	III. Excédent de dépenses	709 254.49

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Année précéde Fr.	ente	1958 Fr.
	I. Administration	
26 836.10	A. Organes	21 434.80
11 139.35	1. Assemblée générale et rapport annuel	9 535.40
10 358.80	2. Comité	6 662.65
5 337.95	3. Bureau	5 236.75
736 308.58	B. Direction de Zurich	740 777.26
	4. Dépenses pour le personnel	we are Same
530 762.70	a) Traitements	547 009.80
2 528.40	b) Assurance-accidents	2 563.10
51 933.55	c) Assurance du personnel	28 504.—
12 310.10	d) Pensions	22 102.65
10 863.20	e) AVS	11 110.15
	5. Loyer et frais d'ameublement	
37 805.10	a) Loyer	38 780.70
9 200.45	b) Entretien des bureaux	9 959.15
4 869.15	c) Mobilier	7 798.50
585.35	d) Assurance	583.35
$14\ 219.70$	6. Matériel de bureau	16 908.10
		36 281.03
43 733.96	7. Ports, télégrammes, téléphone	589.20
677.75	8. Bibliothèque	7 497.03
8 885.13	9. Intérêts passifs, frais de finance, pertes de change	11 090.50
7 934.04	10. Frais généraux et imprévus	11 090.50
	II. Publicité	
4 297 141.05	A. Agences et représentations à l'étranger	4 641 478.39
	11. Dépenses pour le personnel	
2 623 903.75	a) Traitements	2 800 595.21
5 513.65	b) Assurance-accidents	5 271.85
176 011.85	c) Assurance du personnel	196 744.70
27 970.65	d) AVS	29 635.65
21 710.00	10 1	,
1 338 741.15	a) Frais courants	1 509 230.98
125 000.—	b) Versement au fonds de rénovation des agences	100 000.—
2 390 607.43	B. Moyens publicitaires	2 784 137.11
190 148.05	13. Imprimés	248 663.40
179 497.80	14. Film	208 401.05
26 655.57	15. Photographie	18 723.32
15 906.70	16. Radio	23 189.55
	17. Conférences	25 496.35
23 665.70		479 137.35
170 816.82	18. Expositions, foires et vitrines	715 151.85
717 365.10	19. Propagande par la presse	179 575.98
180 031.65	20. Organes de l'ONST	
129 618.19	21. Frais de transport et de douane	151 640.33
45 649.35	22. Voyages d'affaires, frais de représentation	52 353.20
	23. Campagnes spéciales et contributions a) Campagnes spéciales	, m , m , m , m , m , m , m , m , m , m
552 154.50	a) Campagnes spéciales	564 555.73
159 098.—	b) Contribution de propagande	117 249.—
96 881.20	III. Excédent de recettes	
7 547 774.36		8 187 827.56
1 341 114.30		O LOT ON 1100

Bilan au 31 décembre 1958

Année précédente Fr.		1958 Fr.
	ACTIF	
552 522.87	I. Disponibilités	181 375.12
15 955.61 397 258.96 39 545.30 99 763.—	a) Caisse	17 172.51 20 779.11 43 660.50 99 763.—
1 074 294.81	II. Avoirs	884 998.54
563 686.05 168 810.81 626.80 341 171.15	b) Débiteurs	458 103.23 91 130.16 636.75 335 128.40
3 500.—	III. Cotisations non encore encaissées	4 825.—
4.—	IV. Mobilier (valeur d'assurance Fr. 233000.—)	4.—
1 630 321.68	1	071 202.66
1 630 321.68	PASSIF	071 202.66
	PASSIF	071 202.66 325 803.80
167 843.98 64 604.13 60 694.20	PASSIF I. Dettes à court terme	, A
167 843.98 64 604.13 60 694.20 42 545.65	PASSIF I. Dettes à court terme	325 803.80 44 586.60 218 492.20
167 843.98 64 604.13 60 694.20 42 545.65	PASSIF I. Dettes à court terme	325 803.80 44 586.60 218 492.20 62 725.—
167 843.98 64 604.13 60 694.20 42 545.65 152 372.28 19 896.87 129 475.41	PASSIF I. Dettes à court terme a) Agences et représentations à l'étranger b) Créanciers c) Passif transitoire II. Réserves a) Fonds de rénovation des agences b) Fonds pour concours graphiques et littéraires	325 803.80 44 586.60 218 492.20 62 725.— 144 547.93 10 497.52 129 475.41
167 843.98 64 604.13 60 694.20 42 545.65 152 372.28 19 896.87 129 475.41	PASSIF I. Dettes à court terme a) Agences et représentations à l'étranger b) Créanciers c) Passif transitoire II. Réserves a) Fonds de rénovation des agences	825 803.80 44 586.60 218 492.20 62 725.— 144 547.93 10 497.52
167 843.98 64 604.13 60 694.20 42 545.65 152 372.28 19 896.87 129 475.41 3 000.—	PASSIF I. Dettes à court terme a) Agences et représentations à l'étranger b) Créanciers c) Passif transitoire II. Réserves a) Fonds de rénovation des agences b) Fonds pour concours graphiques et littéraires c) Delcredere III. Fonds de compensation	325 803.80 44 586.60 218 492.20 62 725.— 144 547.93 10 497.52 129 475.41 4 575.— 600 850.93
167 843.98 64 604.13 60 694.20 42 545.65 152 372.28 19 896.87 129 475.41 3 000.— 1 310 105.42 1 213 224.22	PASSIF I. Dettes à court terme a) Agences et représentations à l'étranger b) Créanciers c) Passif transitoire II. Réserves a) Fonds de rénovation des agences b) Fonds pour concours graphiques et littéraires c) Delcredere III. Fonds de compensation Etat au début de l'année	325 803.80 44 586.60 218 492.20 62 725.— 144 547.93 10 497.52 129 475.41 4 575.—
167 843.98 64 604.13 60 694.20 42 545.65 152 372.28 19 896.87 129 475.41 3 000.—	PASSIF I. Dettes à court terme a) Agences et représentations à l'étranger b) Créanciers c) Passif transitoire II. Réserves a) Fonds de rénovation des agences b) Fonds pour concours graphiques et littéraires c) Delcredere III. Fonds de compensation Etat au début de l'année Excédent de recettes Excédent de dépenses	825 803.80 44 586.60 218 492.20 62 725.— 144 547.93 10 497.52 129 475.41 4 575.— 600 850.93

Décompte du fonds de rénovation des agences 1958

	Recettes	Fr.
	1. Etat au 1er janvier 1958	 19 896.87
	2. Dédommagement pour anciens locaux de l'agence de Nice	 42 525
	3. Apport de fonds de l'exercice 1958	 100 000.—
		162 421.87
	Dépenses	
	1 A for a way and do l'agange d'Amsterdam	13 794.30
	1. Aménagement de l'agence d'Amsterdam	8 831.65
	2. Aménagement de l'agence de Bruxelles	662
	3. Aménagement de l'agence de Buenos Aires	$1\ 092.10$
	4. Aménagement de l'agence de Francfort	5 772.—
	5. Aménagement de l'agence de Londres	
	6. Aménagement de l'agence de Madrid	4 889.80
	7. Aménagement de l'agence de Milan	350.—
	8. Aménagement de l'agence de New York	17 448 10
	9. Aménagement de l'agence de Nice	 87 026.40
1	10. Aménagement de l'agence de Paris	 $1\ 497.80$
1	11. Aménagement de l'agence de Rome	 $2\ 141.10$
1	12. Aménagement de l'agence de San Francisco	 8 419.10
1	13. Etat au 31 décembre 1958	 10 497.52
		162 421.87

Décompte du fonds pour concours graphiques et littéraires 1958

Recettes	
Etat au 1er janvier 1958	129 475.41
	129 475.41
Dépenses	
Etat au 31 décembre 1958	129 475.41
	129 475.41

Rapport des contrôleurs

chargés de vérifier le bilan et les comptes annuels de l'ONST pour 1958, du 11 au 12 mars 1959

En exécution du mandat dont nous sommes chargés, nous avons, les 11 et 12 mars, vérifié les comptes annuels, ainsi que le bilan de l'ONST au 31 décembre 1958, qui boucle avec Fr. 1 071 202.66 à l'actif et au passif. Nous avons constaté qu'ils correspondent aux livres parfaitement tenus et répondant aux prescriptions légales.

L'excédent de dépenses de l'exercice, s'élevant à Fr. 709 254.49 a été débité au fonds de compensation; au budget de 1958, un montant de Fr. 729 475.— était prévu.

Nous proposons à l'assemblée générale d'approuver le bilan et les comptes annuels pour 1958 et d'en donner décharge aux organes administratifs.

Zurich, le 12 mars 1959

Les contrôleurs:

Rüfenacht, chef du contrôle

P. Juon

P. Bindella